ML. L. 7983/1.

- 5 JUIL 1962
Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 12 juin 1962, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'Inspection générale de la Gendarmerie", a donné le 14 juin 1962 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12e juni 1962 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de Algemene Inspectie der Rijkswacht", heeft de 14e juni 1962 het volgend advies gegeven :

Le projet a trait à l'inspection générale de la gendarmerie.

L'organisation de la gendarmerie fait l'objet de divers arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie ou d'autres qui, bien qu'antérieurs à cette loi, sont restés en vigueur : ce sont l'arrêté du Régent du 25 juin 1949, modifié à diverses reprises, et l'arrêté royal du 15 septembre 1958.

L'arrêté du Régent du 25 juin 1949 dispose en son article 3 que la gendarmerie se compose des services ministériels comprenant notamment l'inspection générale.

Une coordination des divers textes relatifs à l'organisation de la gendarmerie serait souhaitable; le projet y trouverait normalement sa place.

\+ +

C'est de l'article 70 de la loi du 2 décembre 1957 que le Roi tire son pouvoir de fixer les attributions des diverses autorités de la gendarmerie. Il y aurait dès lors lieu de viser cet article dans le préambule en même temps que l'article 2 de cette loi, qui constitue la base légale de l'article 1er du projet en tant qu'il rattache la gendarmerie au Ministère de la Défense nationale et de la dernière disposition de l'article 3.

.../...

L'alinéa 1er du préambule devrait être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, notamment les articles 2 et 70;".

Etant donné que la fonction d'inspecteur général de la gendarmerie existe depuis de très nombreuses années, l'article 1er serait mieux rédigé comme suit :

"Article 1er.-

L'inspection générale de la gendarmerie est rattachée au Ministère de la Défense nationale".

\+ +

L'article 2 du projet dispose que la fonction d'inspecteur général est confiée à un officier général de la gendarmerie ou de l'armée.

Il résulte des explications données par l'officier délégué du Ministre que par "armée" il faut entendre les forces terrestre, aérienne et navale.

L'article 2 devrait dès lors être rédigé comme suit :

"Article 2.-

La fonction d'inspecteur général est confiée à un officier général de la gendarmerie ou d'une des autres forces armées".

\+ +

L'article 5 du projet devrait être rédigé comme suit :

"Article 5.-

Le présent arrêté entre en vigueur le 20 juin 1962".

\+ +

L'arrêté ministériel du 14 décembre 1959, portant organisation des subdivisions de l'administration centrale du Ministère de la Défense nationale, fixant les attributions du comité des chefs d'état-major, du président du comité des chefs d'état-major, des chefs d'état-major général et des administrateurs généraux et portant création des inspections générales, contient diverses dispositions relatives à l'inspection générale de la gendarmerie. Ces dispositions devraient être abrogées parce qu'elles devaient être prises en vertu de l'article 70 de la loi du 2 décembre 1957 par le Roi et parce que, de toute façon, le présent projet les rend inutiles.

Het ontwerp heeft betrekking op de algemene inspectie van de Rijkswacht.

De organisatie van de Rijkswacht is geregeld in een aantal koninklijke besluiten die zijn vastgesteld ter uitvoering van de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht, of die van vóór die wet dagtekenen maar in werking zijn gebleven : het herhaaldelijk gewijzigde besluit van de Regent van 25 juni 1949 en het koninklijk besluit van 15 september 1958.

Artikel 3 van het besluit van de Regent van 25 juni 1949 bepaalt, dat de Rijkswacht ministeriële diensten omvat, onder meer de algemene inspectie.

Het ware wenselijk alle teksten, ook die van het ontwerp, betreffende de organisatie van de Rijkswacht te coördineren.

\+ +

Aan artikel 70 van de wet van 2 december 1957 ontleent de Koning zijn macht tot het vaststellen van de bevoegdheden van de onderscheiden Rijkswachtautoriteiten. Dit artikel moet dan ook in de aanhef worden vermeld naast artikel 2 van de wet, dat rechtsgrond is voor artikel 1 van het ontwerp, voor zover het de Rijkswacht onder het Ministerie van Landsverdediging plaatst, en voor de laatste bepaling van artikel 3.

.../...

Het eerste lid van de aanhef zou moeten worden gelezen als volgt :

"Gelet op de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht, inzonderheid op de artikelen 2 en 70;".

Het ambt van inspecteur-generaal van de Rijkswacht bestaat al jaren; het ware derhalve logischer artikel 1 te lezen als volgt :

"Artikel 1.-

De algemene inspectie van de Rijkswacht is aan het Ministerie van Landsverdediging verbonden".

\+ +

Artikel 2 van het ontwerp zegt, dat het ambt van inspecteur-generaal wordt toevertrouwd aan een opperofficier van de Rijkswacht of van het leger.

Naar de gemachtigde officier heeft verklaard, moet onder "leger" worden verstaan de landmacht, de luchtmacht en de zeemacht.

Artikel 2 zou derhalve moeten worden gelezen als volgt :

"Artikel 2.-

Het ambt van inspecteur-generaal wordt toevertrouwd aan een opperofficier van de Rijkswacht of van een der andere krijgsmachtdelen".

\+ +

.../...

Artikel 5 van het ontwerp leze men als volgt :

"Artikel 5.-

Dit besluit treedt in werking op 20 juni 1962".

\+ +

Het ministerieel besluit van 14 december 1959 houdende organisatie van de onderafdelingen van het hoofdbestuur van het Ministerie van Landsverdediging, houdende vaststelling van de bevoegdheden van het comité der stafchefs, van de voorzitter van het comité der stafchefs, van de chefs van de generale staf en van de administrateurs-generaal en houdende oprichting van algemene inspecties, bevat verscheidene bepalingen betreffende de algemene inspectie van de Rijkswacht. Deze bepalingen zouden moeten worden opgeheven omdat zij krachtens artikel 70 van de wet van 2 december 1957 door de Koning moesten worden vastgesteld en omdat het ontwerp ze hoe dan ook overbodig maakt.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. F. REMION, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C. ROUSSEAUX.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. F. REMION, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.